DIN EN ISO 3630-1:2020-01 (D)

Zahnheilkunde - Endodontische Instrumente - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (ISO 3630-1:2019); Deutsche Fassung EN ISO 3630-1:2019

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort 4

Vorwort 5

Einleitung 6

1 Anwendungsbereich 7

2 Normative Verweisungen 7

3 Begriffe 7
3.1 Begriffe 8
3.2 Symbole 9

4 Einteilung 9

5 Anforderungen 10
5.1 Allgemeines 10
5.2 Typ 1: Standard-Instrumente 10
5.2.1 Länge 10
5.2.2 Größenbezeichnung und Durchmesser 11
5.2.3 Farbkennzeichnung 11
5.2.4 Form der Spitze 11
5.2.5 Länge der Spitze 12
5.3 Typ 2: Konische Instrumente 12
5.3.1 Länge 12
5.3.2 Form der Spitze 12
5.3.3 Größenbezeichnung 12
5.3.4 Bezeichnung und Durchmesser 12
5.3.5 Bezeichnung der Konizität 13
5.3.6 Farbkennzeichnung des Durchmessers 13
5.3.7 Farbe der Konizität und Ringkennzeichnung 13
5.4 Typ 3: Instrumente ohne Konizität 13
5.4.1 Länge 13
5.4.2 Größenbezeichnung und Durchmesser 14
5.4.3 Farbkennzeichnung 14
5.5 Typ 4: Instrumente mit verschiedenen Konizitäten 14
5.5.1 Länge 14
5.5.2 Länge der Spitze und der Winkel 14
5.5.3 Größenbezeichnung 15
5.5.4 Durchmesserbezeichnung und Durchmesser 15
5.5.5 Farbkennzeichnung des Durchmessers 15
5.5.6 Farbe der Konizität und Ringkennzeichnung 16
5.6 Typ 5: Forminstrumente 16
5.6.1 Länge 16
5.6.2 Größenbezeichnung und Durchmesser 16
5.6.3 Farbkennzeichnung 16
5.7 Werkstoff 16
5.8 Maße 17
5.8.1 Allgemeines 17
5.8.2 Länge 17

5.8.3 Handgriff und Schaft ... 17
5.9 Mechanische Anforderungen ... 18
5.9.1 Torsionsfestigkeit und Verdrehwinkel ... 18
5.9.2 Steifigkeit (Biegefestigkeit) ... 18
5.9.3 Sicherheit von Handgriff und Schaft ... 19
5.10 Wiederaufbereitung ... 19

6 Probenahme ... 19

7 Mess- und Prüfverfahren ... 19
7.1 Sichtprüfung ... 19
7.2 Prüfbedingungen ... 19
7.3 Bestimmung der Maße ... 19
7.3.1 Kurzbeschreibung ... 19
7.3.2 Messgerät ... 20
7.3.3 Durchführung ... 20
7.3.4 Berechnung der Konizität ... 20
7.4 Torsionsfestigkeit und Verdrehwinkel ... 20
7.4.1 Kurzbeschreibung ... 20
7.4.2 Prüfeinrichtung ... 20
7.4.3 Durchführung ... 21
7.4.4 Angabe der Ergebnisse ... 22
7.5 Steifigkeit ... 22
7.5.1 Kurzbeschreibung ... 22
7.5.2 Prüfeinrichtung ... 22
7.5.3 Durchführung ... 22
7.5.4 Angabe der Ergebnisse ... 23
7.6 Sicherheit von Handgriff oder Schaft ... 23
7.6.1 Kurzbeschreibung ... 23
7.6.2 Prüfeinrichtung ... 23
7.6.3 Vorbereitung des Prüflings ... 23
7.6.4 Durchführung ... 24
7.7 Beständigkeit bei der Wiederaufbereitung ... 24

8 Bezeichnung, Kennzeichnung und Identifikation ... 25
8.1 Allgemeines ... 25
8.2 Identifikationssymbole ... 25

9 Verpackung ... 25

10 Gebrauchsanweisung ... 25

11 Kennzeichnung ... 26

Literaturhinweise ... 27